



lenguaje médico centrado en el paciente

XIV JORNADA • 2019

medes
medicina en español

LUNES, 1 DE JULIO

ORGANIZA



DIRECCIÓN

Rafael Aleixandre
Bertha Gutiérrez
José Antonio Sacristán

COORDINACIÓN

Manuel Guzmán

En el año 2014, el informe *"La comunicación médico-paciente"* puso de manifiesto en España serios problemas de comunicación entre los médicos y sus pacientes. Pero lo más llamativo en él era comprobar cómo cada parte implicada en esa comunicación atribuye a causas muy distintas la falta de entendimiento en consultorios, servicios de urgencias y plantas de hospitalización.

Quien acude al médico necesita, básicamente, que lo escuchen y que le hablen. En medicina, la comunicación, como parte esencial del acto médico, contribuye a generar confianza, complicidad, respeto, seguridad y esperanza; una comunicación inadecuada, por consiguiente, puede incidir de modo negativo en todos estos aspectos.

Aunque la cuestión del **lenguaje centrado en el paciente**, desde luego, es compleja y de nada fácil solución, esta XIV Jornada MEDES pretende identificar algunos de los principales problemas que hacen ineficiente la comunicación entre el médico y el paciente, así como abordar algunas de las posibles soluciones que favorezcan que en medicina, las palabras no sean solo palabras; sino que sean una parte fundamental del arsenal terapéutico y contribuyan, por un lado, a mejorar la asistencia médica prestada; por otro, a humanizarla.

CURSOS DE VERANO
El Escorial

Universidad Complutense
2019 Madrid



Santander
Universidades

PROGRAMA

09:45 INAUGURACIÓN

Rector de la Universidad Complutense de Madrid.
Manuel Álvarez Junco. Director de los Cursos de Verano Complutense.
Carmen Caffarel. Vicepresidenta del Patronato de la Fundación Lilly.

PRESENTACIÓN Y OBJETIVOS

Rafael Aleixandre, Bertha M. Gutiérrez y José A. Sacristán
Directores de la XIV Jornada MEDES 2019

10:15 CONFERENCIA INVITADA

Presentación: José Ramón Zárate

Lenguaje médico, lenguaje de pacientes.

Fernando A. Navarro

11:00 PAUSA / FOTO DE GRUPO / CAFÉ

11:30 MESA REDONDA 1

EL LENGUAJE MÉDICO: EL PODER DE LA PALABRA

Moderadora: Bertha M. Gutiérrez

La palabra como herramienta y recurso del médico.

Ángel Sesar

El lenguaje médico: más que palabras.

M^a del Carmen Rubio

Mensaje centrado en el paciente: entender y ser entendido.

Alejandro Utor

12:30 Coloquio

13:15 Iniciativa MEDICINA EN ESPAÑOL: actualización MEDES

13:30 COMIDA

15:00 MESA REDONDA 2

EL LENGUAJE MÉDICO DESDE LA PERSPECTIVA DEL PACIENTE

Moderador: José Antonio Sacristán

¿Entiende el paciente el lenguaje del médico?

Carina Escobar

Descifrando los informes médicos.

Rosa Estopá

Cuando la barrera es el idioma.

Vicent Montalt

16:00 Coloquio

16:30 PAUSA

16:45 **MESA REDONDA 3**

ESTRATEGIAS PARA MEJORAR LA COMUNICACIÓN

Moderador: **Rafael Aleixandre**

Rigor y claridad en la divulgación sobre biomedicina y salud.

Sergio Ferrer

El lenguaje médico y las nuevas tecnologías y tendencias.

Alfredo Corell

Cómo hacer más eficiente la comunicación directa médico-paciente.

Nieves Barragán

17:45 Coloquio

18:15 CLAUSURA / RECOGIDA DE CERTIFICADOS

18:30 Salida de Autobuses

Las ponencias de las mesas redondas en ningún caso excederán de 20 minutos.

PARTICIPANTES (orden de intervención)

Rafael Aleixandre Benavent_Médico. Doctor en Documentación Médica. Instituto de Historia de la Medicina y de la Ciencia López Piñero (Universidad de Valencia-CSIC).

Bertha M. Gutiérrez Rodilla_Licenciada y doctora en Medicina y licenciada en Filología Hispánica. Catedrática de Historia de la Ciencia. Facultad de Medicina. Universidad de Salamanca.

José Antonio Sacristán del Castillo_Médico. Especialista en Farmacología Clínica. Director de la Fundación Lilly.

José Ramón Zárate Covo_Periodista. Subdirector de *Diario Médico* (Unidad Editorial).

Fernando A. Navarro González_Médico y traductor médico. Coordinador de la bitácora semanal «Laboratorio del lenguaje» en *Diario Médico*.

Ángel Sesar Ignacio_Neurólogo. Hospital Clínico Universitario de Santiago de Compostela-CHUS. Exdirector d el área de Cultura de la SEN (Sociedad Española de Neurología).

M^a del Carmen Rubio Rodríguez_Jefe de Servicio de Oncología Radioterápica de HM Hospitales.

Alejandro Utor Fernández_Licenciado en Antropología Social y Cultural. Doctor en Medicina. Especialista en Cirugía General. Unidad de Patología Mamaria. Hospital Universitario Puerta del Mar, Cádiz.

Manuel Guzmán Amador_Licenciado en Filología. Coordinador de la Iniciativa MEDES-Medicina en ESpañol (Fundación Lilly).

Carina Escobar Manero_Máster en Dirección Económica Financiera. Directora de RRHH de Ilunion y Fundación ONCE. Presidenta de la Plataforma de Organizaciones de Pacientes.

Rosa Estopà Bagot_Profesora titular. Departamento de Traducción y Ciencias del Lenguaje. Universidad Pompeu Fabra (Barcelona).

Vicent Montalt i Resurrecció_Profesor titular. Departamento de Traducción y Comunicación. Universidad Jaime I de Castellón. Director del Máster en Traducción Médico-Sanitaria.

Sergio Ferrer Pérez_Licenciado en Biología. Máster en Comunicación Científica, Médica y Ambiental (UPF). Periodista científico en *The Conversation Española*.

Alfredo Corell Almuzara_Biólogo. Profesor titular de Inmunología. Universidad de Valladolid. Coordinador del proyecto INMUNOMEDIA, Premio MEDES 2018

Nieves Barragán Brun_Doctora en Medicina de Familia y Comunitaria. Médico de familia. Cap Vallcarca Barcelona. Coordinadora Nacional del Grupo/Programa Comunicación y Salud de la SemFYC (Sociedad Española de Medicina de Familia y Comunitaria)